

ÅRSRAPPORT

2016



HELE BYENS TEATER

2016 – VIDERE VEKST FOR HELE BYENS TEATER

I et år med effektivisering, pensjonsreform og sterk konkurranse kan Oslo Nye Teater vise til nok et år med økt aktivitet, sterk besøksvekst og økt egeninntekt.

Oslo Nye er helårsleverandør av teater til hele byens befolkning. Innenfor våre rammebetingelser driver vi tre hus med fire scener, Hovedscenen i Rosenkrantzgate, Centralteatret i Akersgata med Teaterkjeller'n, og Trikkestallen på Torshov - med én sentral organisasjon. Dette er til sammen over 1300 seter.

Oslo Nye Teater drives som et profesjonelt institusjonsteater, samtidig som driftsmodellen innebærer et stort innslag av eksterne, frie og kunstneriske krefter. Oslo Nye leverte stor bredde og høy kvalitet for hele byens befolkning med alt fra musikaler, familieforestillinger, drama med samfunnsaktuelle temaer og komedier til figurteater for de aller minste på Trikkestallen. Teatret presenterte 30 produksjoner: 10 egenproduksjoner, 7 samproduksjoner og

13 gjestespill. 11 av produksjonene henvendte seg til barn og familier. Antall forestillinger var 560 mot 546 året før. Besøket var på nesten 200.000 som er en økning på 31,7%. Billetttinntektene økte med 4% og besøksbelegget økte fra 67% til 70%.

Teatret gjorde et betydelig omstillingsgrep i juli 2016 ved å gå fra ytelsespensjon til innskuddspensjon. Dette gir større forutsigbarhet for og besparelser i pensjonskostnadene i årene framover. For å styrke egeninntjeningen tok teatret over serveringen på Hovedscenen med godt resultat.

Oslo Nye Hovedscenen

Våren 2016 åpnet med en nydramatisering av den klassiske operetten *Den glade enke* fra 1905. Suksessduoen Svein Sturla Hungnes (regi) og Marianne Skovli Aamodt (koreografi) leverte nok en storslagen musikal, en blanding av filmen *Moulin Rouge* og burlesk sirkus, frodig og fargerikt ispedd popmusikk fra de siste tiårene. Forestillingen ble en leken remix av det

gamle stoffet, som ble svært godt motatt av både publikum og anmeldere. Herborg Kråkevik briljerte i rollen som enken Hanna Glawari og Hans Marius Hoff Mittet gjorde en fantastisk Grev Danilo.

Høsten 2016 var det duket for en dramatisk klassiker på Hovedscenen, *Hvem er redd for Virginia Woolf?* av den amerikanske dramatiker Edward Albee. Stykket er det moderne ekteskapsdramas stamfar. Linn Skåber og Sven Nordin var det ikonisk berømte ekteparet Martha og George, Ingvild Holthe Bygdnes og Eldar Skar spilte det unge par som havner på «nachspielet fra helvete». «Skal du på et nachspiel i år, dra til Oslo Nye Teater» skrev VG og trillet en sekser på terningen. Forestillingen ble en gedigen suksess i teatersjef Kim Bjarkes regi. I forbindelse med forestillingen arrangerte teatret flere ulike arrangementer. Dramaturg Siri Løkholm Ramberg ga også publikum flere populære foredrag om tematikken i stykket.

Den glade enke. Foto: Fredrik Arff



Vrede. Foto: Fredrik Arff



Hvem er redd for Virginia Woolf?. Foto: L.P. Lorentz



Den tredje store oppsetningen på Hovedscenen var vår kjære juleklassiker *Jul i Blåfjell* av Gudny Ingebjørg Hagen, som alltid gleder store og små i november og desember. Oslo Nye Teater har et stort familiepublikum og for mange blir det ikke jul før de har fått et gjensyn med Blånissenes verden. Også i år inviterte vi familiene til den populære Blåfjell-dagen der vi byr på blå julegrøt og et møte med blånissene, geita Blåne og Mamsen og Lillegutt. Et populært avbrekk for mange i julestria.

I 2016 introduserte vi et nytt konsept, filosofi for barn. Vår egen Kari-Ann Grønsund skapte forestillingen *Den lille filosofen*, basert på Arne Næss' forhold til tøygrisen Timotei, skildret i Petter Mejlænders bok med samme tittel. Filosofitimen var en samtalebasert fortellerstund for barn fra tre år som ble spilt i publikumsfoajeen på Hovedscenen.

Thorbjørn Egners *Karius og Baktus* var også i år svært populær både for barna og foreldrene som fikk et kjært gjensyn

med denne tidløse klassikeren.

Hver vår tilbyr Oslo Nye Teater en av sine teaterscener til elevforestillinger ved Oslo musikk- og kulturskole. I år ble avgangsforestillingene avholdt på Hovedscenen til stor glede for elever og publikum, men også for teatrets ansatte som får gleden av å jobbe med teaterglade barn og unge.

Oslo Nye Centralteatret

2016 har vært et aktivt år på Centralteatret. Vi startet med en dramatisering av Jo Nesbøs barneboksuksess *Doktor Proktors tidsbadekar*. Forestillingen var regissert av Morten Joachim med Johannes Joner i rollen som Doktor Proktor. Denne familieforestillingen ble en action- og fartsfylt reise i tid og badekar.

Høsten 2016 satte vi opp det samfunnsaktuelle familiedramaet *Vrede* av australske Joanna Murray-Smith. Forestillingen ble regissert av Anders T. Andersen. Stykket omhandler flere av tidens aktuelle temaer; religion, rasisme,

ekstremisme og verdier. Det private og det politiske ble tett vevet sammen i denne skandinaviapremieren, med Birgitte Victoria Svendsen i hovedrollen.

Samproduksjoner er en viktig del av Oslo Nye Teaters driftsfilosofi. Ved å samarbeide med andre teatre skaper vi en bredere vifte av forestillinger, som igjen kan tiltrekke et større publikum. 2016 ble i så måte et år i samproduksjonens tegn. Tidlig på høsten hadde vi Oslo-premiere på regissør Ole Anders Tandbergs dramatisering av Karl Ove Knausgårds sensasjonelle 6-bindsverk *Min kamp*. Forestillingen var en samproduksjon med Riksteatret og Agder Teater. Etter en landsdekkende turné spilte forestillingen for fulle hus på Centralteatret og ble en stor suksess.

Vår neste samproduksjon var forestillingen *En mann ved navn Ove*, som var en dramatisering av Fredrik Backmans berømte roman. Dette er en monolog med Sven Nordin i rollen som Ove, regissert av Bjarni Haukur Thorsson. Oppsetningen tok publikum med storm



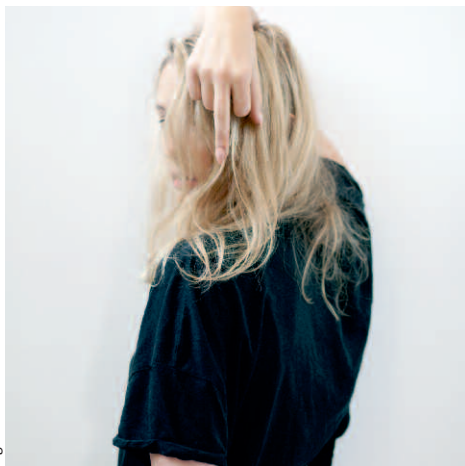
Doktor Proktors tidsbadekar.1. Foto: L-P Lorentz



Bukkene Bruse på Badeland. Illustrasjon: Gry Moursund



Mummitrollet og det usynlige barnet. Foto: Tomas Kvitvik



og ble spilt for fulle hus. Riksteatret tok forestillingen ut på turné etter endt spilletid på Centralteatret. For øvrig vil forestillingen returnere til Oslo Nye Teater i 2017.

Videre tok vi også opp igjen fjorårets suksessforestilling *The Lulu Show*, av og med Hilde Louise Asbjørnsen, en samproduksjon med Feelgood Scene. Forestillingen var også i år meget populær, med ekstraforestillinger på Trikkestallen.

Oslo Nye Teaterkjeller'n

Vår lille scene under Centralteatret byr på flere sceniske perler. I år var det først og fremst en av Oslos store trubadurer gjennom 50 år, Kari Svendsen, som med sin jubileumsforestilling gledet mange. En annen trubadur, Benny Borg, kom tilbake til teatret med sin nye forestilling *Eventyret Evert*, om den svenske artisten Evert Taube. Begge

forestillingene ble strålende mottatt og spilte for fulle hus i ukevis.

Oslo Nye Trikkestallen

Trikkestallen på Torshov er Oslo Nye Teaters bydelsscene, hvor vi spiller figurteater for de minste barna hele året igjennom. I år kunne vi skilte med hele fire forskjellige dukkeforestillinger. *Mummitrollet og det usynlige barnet*, *Kjell-Aksel rocker*, *Bukkene Bruse på Badeland* og *Jul med Prøysen og snekker Andersen* som var godt besøkt både av barnefamilier og barnehager.

På Trikkestallen har vi i et par år også spilt forestillinger for voksne. Frigruppen Statsteatret har dette flotte lokalet som sin faste Oslo-scene. I 2016 kom vi til sjettede del av deres norgeshistorie, *1930 - Diktatoren*. I tillegg arrangerte vi Statsteatretfestival, en teatermaraton på 10 timer der publikum fikk hele norgeshistorien i løpet av

en lørdag. En stor suksess. Etterfulgt av Statsteatret åpnet vi dørene for frigruppen Fjerdeklases Produksjoner med forestillingen *Det enkleste er pistol* 2016, en hommage til Tramteatret - Norges største politisk-satiriske musikalteatersuksess.

Neste forestilling ut var vår egen produksjon *Og nå: Verden!*. Et feministisk manifest skrevet av den tyske dramatikerne Sibylle Berg, med Ine Marie Wilmann alene på scenen. Regien var ved Angelina Stojcevka. Forestillingen bød på en spennende lydmessig og visuell teateropplevelse, en forestilling som kledde Trikkestallens nakne rom.

2016 var rett og slett et strålende år for Oslo Nye Teater – kunstnerisk og publikumsmessig. De gode resultatene skal alle våre dedikerte og dyktige ansatte ha den fulle æren for.



Kim Bjarke
teatersjef

Jan Beckmann
adm. direktør



Jul i Blåfjell. Illustrasjon: Svein Solem



Kari og Baktus. Illustrasjon: Thorbjørn Egner



Den lille filosofen. Foto: L-P Lorentz



Hvem er redd for Virginia Woolf? Foto: L-P Lorentz



En midtsommernattsdrøm Foto: Fredrik Arff



Hel... jeg trenger litt hjelp her, jeg



Jul med Pøysen og snekker Andersen

STYRETS ÅRSBERETNING 2016

BAKGRUNN OG FORMÅL

«Oslo Nye Teater AS har til formål å drive teatervirksomhet som er tilgjengelig for allmennheten. Teatret skal reflektere hovedstadens urbane liv og bør søke å fremme ny norsk dramatik og ellers favne et videst mulig repertoar», heter det i teaterselskapets formålsparagraf. Selskapets forretningsadresse er i Oslo.

Med de to store statsstøttede teatrene Nationaltheatret og Det Norske Teatret som nære naboer og med sine særpreg, har Oslo Nye Teater gjennom årene utviklet sin egen stil basert på formålsparagrafen.

Som kommunalt eid teater har Oslo Nye sett som sin oppgave å gi hovedstadens befolkning et størst mulig teatertilbud av høy kvalitet for den kommunale driftsstøtten og egeninntektene. Tilbudet favner publikumsmessig bredt og skal glede og berike så mange som mulig i hovedstaden, både store og små. Teatret har bygget opp sitt tilbud til byens befolkning på grunnpilarene musikkteater, komedier, barne- og familieforestillinger og figurteater. Aktivitetsnivået ved Oslo Nyes scener skal være høyt. Driften av teatret skal være effektiv. Byen og befolkningen skal få «mest mulig tea-

ter for pengene». Oslo Nye og det teatret gjør må oppleves som relevant for hovedstadens innbyggere.

I noen år nå har Oslo Nye Teater drevet et omfattende omstillingsarbeid for å nå nye mål og sikre teatret fremover. Tidvis har det vært krevende, men resultatene kommer: Antall forestillinger øker igjen i 2016. Egeninntektsandelen av teatrets omsetning øker igjen i 2016. Teatret fortsetter å utnytte husets ressurser så godt og effektivt som mulig. Nok et år står Oslo Nye fram som «Barnas Teater» fremfor noe i hovedstaden.

Sist, men ikke minst: Oslo Nye Teaters totale besøkstall ender tett på 200.000 i 2016. I det ligger en bemerkelsesverdig fremgang.

I tillegg til egne kunstneriske produksjoner, har teatret et åpent sinn og en bevisst positiv holdning til frie teatergrupper i Oslo, enkeltskuespillere, utdanningsinstitusjoner på kulturfeltet i byen, lokale kulturaktører og teatre og frie grupper utenbys fra som gjerne vil presentere seg og sine prosjektarbeid i samarbeid med teatret. Slik skaper teatrets kompetanse, ressurser, egne kunstneriske krefter og talenter utenfor huset sammen en

spennende paljett av teateruttrykk på Oslo Nyes scener. Oslo Nye Teater bærer sitt slagord «hele byens teater» med stolthet.

Med én sentral organisasjon driver Oslo Nye Teater AS fire scener i tre teaterhus: Oslo Nye Hovedscenen i Rosenkrantzgate, Oslo Nye Centralteatret og Oslo Nye Teaterkjeller'n i Akersgata, og Oslo Nye Trikkestallen i Torshovgata.

PRODUKSJONER I 2016

Antall produksjoner var 30 i 2016 mot 32 i 2015. Teatret presenterte 10 egenproduksjoner, 7 samproduksjoner og 13 gjestespill (mot hhv. 12, 4 og 16 i 2015). Av teatrets produksjoner rettet 11 seg mot barn og familier, mot 5 i 2015.

Samlet publikum i 2016 på barne- og familieforestillinger var 60.013 mot 50.706 i 2015. Det ble også spilt matineer for eldre.

Totalt antall Oslo Nye-forestillinger i 2016 ble 560 mot 546 året før. Totalbesøket var på 196.301 mot 149.024 i 2015.

Tallet inkluderer turnébesøk for samproduksjoner og lokale publikumsarrangementer. Dette er i henhold til prinsippet for Norsk Scenestatistikk som alle teatre følger. I tillegg til et



inhouse besøk på 149.696 har lokale kulturarrangementer 5.190 besøkende og turnéer 41.415 besøkende. Det samlede besøkstall gir dermed en vekst på 31,7%.

Oslo Nye Hovedscenen

På Oslo Nye Hovedscenen ble det spilt 179 forestillinger mot 169 i 2015. De 5 egenproduksjonene *Den glade enke*, *Hvem er redd for Virginia Woolf?*, *Den lille filosofen*, *Karius og Baktus* og *Jul i Blåfjell* ble sammen med gjestespill og elevforestillinger med Oslo musikk- og kulturskole, sett av 80.409 tilskuere. I tillegg hadde vi 1.907 besøkende på andre publikumsarrangementer og turnévirkosomhet.

Oslo Nye Centralteatret

I Teatersalen på Oslo Nye Centralteatret ble det spilt 141 forestillinger mot 136 året før. Egenproduksjonene *Doktor Proktors tidsbadekar* og *Vrede*, samproduksjonene *The Lulu Show*, *Min kamp* og *En mann ved navn Ove*, ga sammen med gjestespill i Centralteatret en ytterligere økning i besøket til 34.831 tilskuere i 2016 mot 27.801 i 2015. I tillegg hadde vi 13.434 besøkende på andre publikumsarrangementer og turnévirkosomhet. Det høye tallet skyldes høy publikumsoppslutning på produksjonen *Min kamp* i samarbeid med

Riksteatret.

Oslo Nye Teaterkjeller'n

I Oslo Nye Teaterkjeller'n ble det spilt 65 forestillinger mot 53 i 2015. *Alle tiders!* med Kari Svendsen, *Farlig minne* og *Eventyret Evert* med Benny Borg, ble sammen med flere gjestespill sett av 6.171 tilskuere mot 4.300 året før.

Oslo Nye Trikkehallen

På Oslo Nye Trikkehallen ble det spilt 175 forestillinger i 2016 mot 188 i 2015. Våre figurteaterforestillinger *Kjell-Aksel rocker*, *Mummitrollet* og *det usynlige barnet*, *Bukkene Bruse på Badeland*, *Jul med Prøysen* og *snekker Andersen*, samt klassikeren *Karius og Baktus* ble sett av 22.876 besøkende. Sammen med de populære kveldsforestillingene for voksne, *Og nå: Verden!*, samt gjestespillene *1930 - Diktatoren*, Statsteatretfestival fra Statsteatret, *Det enkleste er pistol 2016* fra Fjerdeklases Produksjoner og samproduksjonen *The Lulu Show*, hadde Trikkehallen 28.285 besøkende mot 33.650 i 2015. I tillegg hadde vi så mye som 31.264 besøkende på andre publikumsarrangementer og turnévirkosomhet. Det høye tallet skyldes ekstra høy publikumsoppslutning på samproduksjonen *Bukkene Bruse på Badeland* i samarbeid med Riksteatret, som er den største

figurteatersuksessen i nyere tid.

ØKONOMI

Årets resultat og egenkapital er sterkt påvirket av omleggingen fra ytelses- til innskuddspensjon. De regnskapsmessige effektene av avslutningen av ytelsesordningen samt behandlingen av balanseverdiene i henhold til aktuarberegningene er nærmere beskrevet i avsnittet om pensjon.

Tilskuddet fra Oslo kommune var i 2016 på kr 80,0 mill.

Egeninntekten (billettinntekter, serveringsinntekter, andre driftsinntekter og eventuell netto finansinntekter) utgjorde kr 40,4 mill. mot 36,2 mill. året før, det vil si en økning på 4,2 mill. Egeninntektsandelen økte vesentlig i 2016 og var 33,4% mot 31,5 % året før. Vi hadde blant annet nye inntekter fra servering i egen regi.

Totalt antall besøkende økte fra 149.024 i 2015 til 196.301, som tilsvarer en vekst på 31,7 %.

Netto billettinntekter var samlet på kr 35,9 mill. mot kr 34,5 mill. i 2015, det vil si en vekst i billettinntekter på 4 %. Brutto billettinntekter er fordelt mellom de ulike scenene på følgende måte:



Vrede Foto: Gisle Bjørneby

Kr 25,4 mill. (62% av totale billettinntekter) ved Hovedscenen (mot hhv. kr 25,4 mill. (68%) i 2015).

Kr 9,3 mill. (23%) ved Centralteatret (mot hhv. kr 6,8 mill. (18%) i 2015).

Kr 4,2 mill. (10%) ved Oslo Nye Trikkehallen (mot hhv. kr 4,15 mill. (12%) i 2015).

Kr 2,2 mill. (5%) ved Teaterkjeller'n (mot hhv. kr 0,92 mill. (2%) i 2015).

Det samlede gjennomsnittlige besøksbelegget på alle scener var på 70% mot 67% året før.

Variable kostnader som er direkte knyttet til forestillinger (lønn, honorarer og øvrige kostnader) utgjorde eksklusive sosiale kostnader kr 32,7 mill. mot kr 35,3 mill. i fjor som er en nedgang på 2,6 mill. sammenlignet med 2015.

Lønnskostnader knyttet til faste ansatte (inklusive sosiale kostnader, lønnsoppgjør, pensjoner og forsikringer) utgjorde kr 52,7 mill. som er en nedgang på kr 7,1 mill. i forhold til fjoråret, blant annet på grunn av pensjonsomleggingen.

Faste ansatte inkl. åremål pr. 31.12.2016 var 107 personer, beregnet til 86,24 årsverk mot hhv. 106 personer

og 89,3 årsverk pr. 31.12.2015. Dette er en nedgang med 3,06 årsverk. Nedgangen skyldes permisjoner.

Totalt sysselsatte med faste ansatte og engasjerte til forestillinger var 298 personer mot 284 personer året før. (I tillegg var det 53 medvirkende personer som fakturerte som selvstendige næringsdrivende mot 70 i 2015).

Pensjon

Pr. 1. juli 2016 ble den ytelsesbaserte pensjonsordningen i DNB lagt om til en innskuddsbasert pensjonsordning i Sparebank1. Dette er i henhold til en tariffavtale mellom alle teatrene i NTO og arbeidstakerorganisasjonene, og er i første omgang en midlertidig ordning som løper ut 2018. Dette er en viktig omlegging som både vil gi bedre forutsigbarhet og besparelser for pensjonskostnader i årene som kommer.

Teatrets balanse viste pr. 31.12.15 en eiendel tilknyttet den kollektive pensjonsordning på kr. 14,8 mill. Som det fremgikk av fjorårets note hadde teatret reelt ingen eiendel pr. 31.12.15, men en beregnet forplik-

telse på kr. 6,5 mill. Regnskapsreglene tillot imidlertid teatret å fordele såkalte estimatavvik fra tidligere års pensjonsberegninger over en periode frem i tid. Oslo Nye Teater benyttet en såkalt korridorløsning og fordelte avvik som oversteg korridoren over en periode på fem år.

Teatret har i 2016 besluttet å endre regnskapsprinsipp for ytelsesbasert pensjon ved å føre alle endringer av estimater direkte over resultat.

Endringen i prinsipp er innarbeidet iht. NRS 5 med endring av egenkapital pr. 1.1.2015 og pensjonskostnad for 2015. Effekten av endringer tillagt årets resultat gir en ny egenkapital på kr 13,5 mill. pr. 31.12.16.

Øvrige driftskostnader utgjorde i 2016 kr. 24 mill. inklusive ny varekost for servering. Av beløpet er kr 11,9 mill. eiendomskostnader, som er en økning på kr 1,1 mill. fra året før.

Resultat for året viser et overskudd på kr 14.554.229,- inklusive endring i balanseførte pensjonsmidler.

Resultatet fra den ordinære driften gir et overskudd på ca. kr 4 mill. før pen-



Den glade enke. Foto: L-P Lorentz

sjonsendring mot et tilsvarende overskudd før pensjonsendringer på kr 878.611,- i 2015. Teatret hadde pr. 31.12.16 en egenkapital på kr 13,5 mill., hvilket gir en egenkapitalandel på 32,7%.

Netto kontantstrøm var positiv med kr 8,3 mill. mot 3,9 mill. i 2015. I 2016 investerte teatret i varige driftsmidler med kr 1,8 mill. mot 0,68 mill. i 2015. Det er blant annet investert i nytt lysutstyr og kassasystemer for serveringsdrift.

Teatret leier lokaler til driften både i Rosenkrantzgate, i Akersgata og i Torshovgata, og husleieutgiftene tar en stor andel av teatrets midler. Likevel har teatret selv det økonomiske ansvaret for det meste av det indre vedlikehold.

LIKESTILLING

Av teatrets 107 fast ansatte og åremålsansatte pr. 31.12.2016 var 64 kvinner og 43 menn (mot hhv. 62 og 43 pr. 31.12.2015).

Teatrets styre bestod pr. 31.12.2016 av 6 personer, hvorav 4 var menn (uendret siden 31.12.2015). Ledergruppen bestod pr. 31.12.2016 av 8 personer, hvorav 5 var menn (mot 5 av totalt 7 pr.

31.12.2015).

Teatret har som mål å fremme like muligheter og rettigheter og å hindre diskriminering på grunn av kjønn, etnisk bakgrunn, nasjonalt opphav, avstamning, hudfarge, språk, seksuell legning, religion eller livssyn. Det skal heller ikke skje diskriminering grunnet nedsatt funksjonsevne.

HELSE, MILJØ OG SIKKERHET (HMS)

Arbeidsmiljøutvalget har hatt to møter og har prioritert verne- og sikkerhetsarbeid. Det er rapportert to ulykker i 2016 (en av disse med fravær på 20 dg.). Sykefraværet var på totalt 1.16 dagsverk, mot 1.25 i 2015. Dette gir et gjennomsnittlig fravær på 3,0 %, mot 3,9 % året før.

Virksomheten forurensar ikke det ytre miljø.

ÅRSRESULTAT, DISPONERINGER OG FORTSATT DRIFT

Styret foreslår at overskuddet på kr 14.554.229,- i sin helhet tillegges annen egenkapital.

Dette inkluderer de ekstraordinære regnskapsmessige effektene av omleggingen av pensjonsordningen.

Egenkapitalen blir etter dette kr 13,5 mill.

Styret viser til at selskapets egenkapital er positiv og at likviditeten er tilfredsstillende, og mener derfor at det er grunnlag for videre drift. Styret mener at årsregnskapet gir et rettviseende bilde av selskapets eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat.

STYRETS ARBEID

Det ble i 2016 avholdt 8 styremøter. Styret har behandlet 35 saker, utenom faste saker som godkjenning av protokoll, administrerende direktørs og teatersjefens orientering og saker under eventuelt.

Ordinær generalforsamling ble avholdt 13. april 2016.

Styret har gjennom 2016 arbeidet med saker i lys av ønsket utvikling de neste 3 til 5 år:

Oslo Nye Teater må kunne bidra positivt til sin egen økonomi i klart større grad enn hva som har vært tilfelle i flere av de senere år. Styret er av den oppfatning at arbeidet og resultatet for 2016 bidrar til



Julii Blåfjell Foto: John Andresen

en videreutvikling av dette.

Oslo Nye Teater skal være et profesjonelt teaterhus, med et godt teatertilbud til hovedstadens befolkning, basert på egenproduksjoner, samproduksjoner og gjestespill. Styret har fokusert ekstra på tilbudet til hovedstadens aller minste, med utgangspunkt i den unike dukketeatervirksomheten som Oslo Nye driver på Trikkehallen. Styret ser dette som en viktig satsing for å utvikle dukketeater-repertoaret med nye kvalitativt høyverdige produksjoner. Dette representerer samtidig et vesentlig løft for teatret. For Trikkehallen har man i tillegg

legg prøvd ut forestillinger for et voksent publikum på kveldstid med et godt resultat.

Teatret har fortsatt arbeidet etter prosjektteaterprinsippet. Dette har sikret et fortsatt stort tilfang av gjestespill og samproduksjoner med eksterne produksjonsmiljøer, som har bidratt til et økt og bredt teatertilbud i byen sammen med Oslo Nye Teaters øvrige produksjoner.

STYRET TAKKER

Oslo Nye Teaters styre vil takke alle

ansatte for en flott innsats og alle bidrag til det gode resultatet i 2016. Styret takker særskilt også de tillitsvalgte for alle faggrupper på teatret, som konstruktivt og aktivt har bidratt til utvikling og resultater gjennom 2016.

Styret vil også takke Oslo Nye Teaters eier, Oslo kommune, for den interesse for teatret som kommunen viser, for god kontakt med en rekke av byens politikere uavhengig av partitilhørighet, og for det tilskudd som er gitt i 2016.

Teatrets styre har bestått av:

Jan Erik Knarbakk, styreleder, Oslo kommune
Signe Horn, Oslo kommune
Karin Julsrud, Oslo kommune
Sveinung Lunde, Oslo kommune
Stein Talleraas, de teknisk/administrativt ansatte
Johannes Joner, de kunstnerisk ansatte

Vararepresentanter (for de ansatte medlemmene i styret):

Henriette Faye-Schjøll, 1. vara, de kunstnerisk ansatte
Anders Thorbjørnsen, 1. vara, de teknisk/administrativt ansatte
Kari-Ann Grønsund, 2. vara, de kunstnerisk ansatte
Hanne Lise Rørstad, 2. vara, de teknisk/administrativt ansatte

Oslo, den 7. mars 2017
I styret for Oslo Nye Teater AS



Foto: Tomas Kvitvik.

Foran fra venstre: Signe Horn, Stein Talleraas, Jan Erik Knarbakk, Johannes Joner, Karin Julsrud, Sveinung Lunde.

Jan Erik Knarbakk
leder

Signe Horn

Karin Julsrud

Sveinung Lunde

Stein Talleraas

Johannes Joner

Jan Beckmann
Adm. dir.



Den glade enke. Foto: L-P Lorentz

RESULTATREGNSKAP 2016

DRIFTSINNTEKTER	Note	2016	2015
Billettinntekter	6	35 902 715	34 538 157
Andre driftsinntekter	7	3 137 972	1 613 043
Inntekter servering		1 382 344	0
Tilskudd fra Oslo kommune	13	80 545 235	78 749 948
SUM DRIFTSINNTEKTER		120 968 267	114 901 148
DRIFTSKOSTNADER			
Lønnskostnader ansatte	2,5,8	70 795 921	63 840 415
Endr.balanseført forpl. lukket ordn.	2	-6 527 429	-1 007 417
Royalties og honorarer innleide		13 634 337	15 963 882
Materialkostnader v/produksjon		4 154 968	3 342 121
Varekostnad bar/servering		513 548	0
Andre driftskostnader	9/12	22 756 263	21 999 901
Ordinære avskrivninger	3	1 129 789	756 685
SUM DRIFTSKOSTNADER		106 457 396	104 895 587
DRIFTSRESULTAT		14 510 871	10 005 561
Renteinntekter		165 076	217 295
Andre finansinntekter		0	0
Finanskostnader		-121 718	-92 372
ÅRSRESULTAT		14 554 229	10 130 484



En mann ved navn Ove. Foto: L-P Lorentz

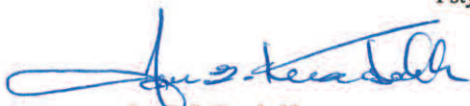
BALANSE PR. 31.12.2016

EIENDELER	Note	2016	2015
ANLEGGSMIDLER			
Immaterielle eiendeler			
Opphavsrett	3	252 912	389 684
Varige driftsmidler			
Bil	3	0	15 544
Maskiner og inventar	3	2 594 982	1 810 700
Inv.bar / ombygning	3	835 948	761 118
Sum varige driftsmidler		3 430 929	2 587 361
Finansielle anleggsmidler			
Langsiktige fordringer			
Depositumskonto Nordea	2	603 334	602 926
Pensjonsmidler	2		-6 527 429
Egenkapitalinnskudd KLP	2	2 682 701	0
Aksjer i Rosenkrantzgate 10 AS	2	78 000	78 000
Sum finansielle anleggsmidler		3 364 035	-5 846 503
SUM ANLEGGSMIDLER		7 047 877	-2 869 458
OMLØPSMIDLER			
Fordringer			
Forskudd forfatterhonorar		353 137	191 084
Forskuddsbet. kostn. prosjekter	10	1 786 194	2 947 658
Andre kortsiktige fordringer		1 040 681	2 664 161
Sum fordringer		3 180 012	5 802 903
Bankinnskudd, kontanter o.l.	11	30 827 911	24 317 623
Varelager bar/servering	14	101 695	
SUM OMLØPSMIDLER		34 109 617	30 120 526
SUM EIENDELER		41 157 494	27 251 069

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2016	2015
EGENKAPITAL			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	4	100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		13 364 233	-1 189 996
SUM EGENKAPITAL	1	13 464 233	-1 089 996
Avsetning for forpliktelser			
Pensjonsforpliktelser	5	783 709	852 452
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		6 378 626	5 619 788
Skyldige offentlige avgifter		4 548 346	5 003 775
Avsatte feriepenger, inkl. arbeidsgiveravgift		7 332 910	6 865 981
Forskuddsbetalte billetter		4 682 708	6 583 780
Annen kortsiktig gjeld	8	3 966 962	3 415 289
Sum kortsiktig gjeld		26 909 552	27 488 613
SUM GJELD		27 693 261	28 341 065
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		41 157 494	27 251 069

Oslo, den 7. mars 2017

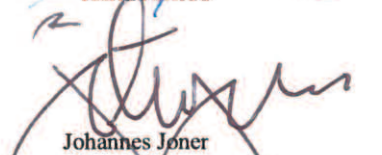
I styret for Oslo Nye Teater AS


Jan Erik Knarbakk
styreleder


Karin Julsrud


Sveinung Lunde


Signe Horn


Johannes Jøner


Stein Talleraas


Jan Beckmann
Adm. direktør

KONTANTSTRØMOPPSTILLING

Kontantstrømmer fra operasjonelle aktiviteter

	2016	2015
Årsresultat	14 554 229	878 610
Ordinære avskrivninger	1 129 788	893 457
Endring i forskuddsbetalte billetter	-1 901 073	-699 900
Endring i leverandørgjeld	758 838	3 279 395
Endring i andre tidsavgrensningsposter	3 185 657	218 682
Endring i varelager	-101 695	0
Endring balanseført pensjonspremiefond	12 119 998	-683 394
Ekstraord. pensjonsjustering	-21 398 871	0

Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter

8 346 872 3 886 850

Kontantstrøm fra investeringsaktiviteter

Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler	-1 836 584	-683 778
Utbetalinger ved kjøp av immaterielle eiendeler		0
Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter	-1 836 584	-683 778

Kontantstrømmer fra finansieringsaktiviteter

Nedbetaling av langsiktig gjeld	0	0
Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter	0	0

Netto kontantstrøm for perioden

6 510 288 3 203 072

Kontanter og kontantekvivalenter ved periodens begynnelse

24 317 623 21 114 551

Kontanter og kontantekvivalenter ved periodens slutt

30 827 911 24 317 623

*) inkludert årets avskrivning av immaterielle eiendeler



Og nå: Verden!. Foto: Kristine Jacobsen



Min kamp. Foto: Erik Berg

NOTER TIL REGNSKAPET FOR 2016

REGNSKAPSPRINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk.

Inntekter

Inntekter fra salg inntektsføres etter hvert som forestillingene vises. Driftstilskudd fra Oslo kommune inntektsføres med brutto 1/12 hver måned iht. årlig tildelingsbrev.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Eiendeler som er tilknyttet varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år etter utbetalingstidspunktet. For gjeld legges analoge kriterier til grunn. Omløpsmidler vurderes til det laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler som forringes i verdi avskrives lineært over forventet økonomisk levetid. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall hvis regnskapsreglene krever det. Langsiktig gjeld i norske kroner med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Andre fordringer oppføres i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap.

Varelager

Varer vurderes til det laveste av anskaffelseskost (eller FIFO-prinsippet) og netto salgsverdi.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært over driftsmidlenes forventede levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader. Påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Skillet mellom vedlikehold og påkostning/forbedring regnes i forhold til driftsmidlets stand ved kjøp av driftsmidlet.

Immaterielle eiendeler

Utgifter til immaterielle eiendeler balanseføres i den grad det kan identifiseres en fremtidig økonomisk fordel knyttet til en identifiserbar immateriell eiendel og utgiftene kan måles pålitelig. I motsatt fall kostnadsføres slike utgifter løpende. Balanseført utvikling avskrives lineært over økonomisk levetid.

Pensjoner

Pensjonskostnader og pensjonsforpliktelser vedr. kollektiv ytelsesordning beregnes etter lineær opptjening basert på forutsetninger om diskonteringsrente, fremtidig regulering av pensjoner og ytelser fra folketrygden, fremtidig avkastning på pensjonsmidler samt aktuarmessige forutsetninger om dødelighet, frivillig avgang, samlet tjenestetid osv.

Pensjonsmidler vurderes til virkelig verdi og fratrekkes netto pensjonsforpliktelser i balansen. Etter prinsippendring med virkning fra 1.1.2015 bokføres endringer i forpliktelsen som skyldes estimatavvik direkte over resultat. Innskuddsbasert pensjonsordning kostnadsføres basert på beregnet årlig premie. Arbeidsgiveravgiften kostnadsføres også basert på innbetalt pensjonspremie for sikrede(kollektive) pensjonsordninger.

Kontantstrømoppstilling

Kontantstrømoppstillingen utarbeides etter den indirekte metoden. Kontanter og kontant-ekvivalenter omfatter kontanter, bankinnskudd og andre kortsiktige, likvide plasseringer som umiddelbart og med uvesentlig kursrisiko kan konverteres til kjente kontantbeløp og med forfallsdato kortere enn tre måneder fra anskaffelsesdato.



Bukkene Bruse på Badeland. Foto: L.P. Lorentz



Mummitrollet og det usynlige barnet. Foto: Tomas Kvibæk

NOTE 1. EGENKAPITAL

	Aksje- kapital	Annen EK	Sum
EK i offisielt regnskap for 2015	100 000	20 208 875	20 308 875
Effekt av prinsippendring 1.1.2015*		-30 650 745	-30 650 745
Effekt av endret resultat 2015*		9 251 874	9 251 874
EK pr. 01.01.2016	100 000	-1 189 996	-1 089 996
Årets resultat		14 554 229	14 554 229
EK pr. 31.12.2016	100 000	13 364 233	13 464 233

* Endring av regnskapsprinsipp

Teatret har endret regnskapsprinsipp for behandling av estimatavvik knyttet til pensjonsforpliktelser.

Endring av regnskapsprinsippet er innarbeidet i inngående balanse med en netto negativ effekt på egenkapitalen pr. 01.01.2016 på kr. 21.398.871 og en tilsvarende økning av pensjonsforpliktelsen.

Justert egenkapital per 01.01.2016 er negativ med kr 1.089.996. Justert pensjonsforpliktelse utgjør kr. 6.527.429

Virkning er innarbeidet med effekt fra 01.01.2015 og resultatregnskapet for 2015 er korrigert som følge av endring i prinsipp. Pensjonskostnaden er redusert og resultatet forbedret i kolonnen for 2015 med kr 9.251.874

NOTE 2. FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER

Aksjer i Rosenkrantzgaten 10 AS *

Bokført verdi pr. 31.12.2016	118 aksjer pålydende kr. 500,-	77 000
	1 aksje pålydende kr. 1.000,-	1 000
	Til sammen	78 000

Det utgjør 0,91 % av det totale antall aksjer.

* Tidligere A/S Det Nye Teater

Egenkapitaltilskudd KLP

I forbindelse med flytting av selskapets ytelsesbaserte pensjonsordning til KLP, er det innbetalt et egenkapitaltilskudd på kr 2.682.701.

Tilskuddet er knyttet til pensjonsordningen og vil i utgangspunktet kun kunne benyttes ved en eventuell flytting av ordningen.

Pensjonskostnader, -midler og forpliktelser

Selskapet har pensjonsordninger som pr. 31.12.2016 omfatter i alt 141 personer.

Teatret har en ytelsesbasert ordning som er lukket for ytterligere innmelding og opptjening av lønnsjustering og rettigheter fra 01.07.2016, og en innskuddsordning som omfatter alle ansatte før perioden etter denne dato.

Den ytelsesbaserte ordning gir rett til opptjent andel av definert fremtidige ytelser. Disse er i hovedsak avhengig av antall opptjeningsår, lønnsnivå pr. 30.06.2016 og størrelsen på ytelsene fra Folketrygden. Pensjonsavtalen ble ved lukking også overført fra DnB Livsforsikring ASA til KLP.

Pr. 01.07.16 etablerte teatret en innskuddsbasert pensjonsordning via Sparebank1.

Selskapet er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon.

Selskapet har pensjonsordning som oppfyller kravene i loven.

Teatrets balanse viste pr. 31.12.15 en eiendel tilknyttet den kollektive pensjonsordning på kr. 14,8 mill. Som det fremgikk av fjorårets note hadde teatret reelt ingen eiendel pr. 31.12.15, men en beregnet forpliktelse på kr. 6,5 mill. Regnskapsreglene tillot imidlertid teatret å fordele såkalte estimatavvik fra tidligere års pensjonsberegninger over en periode frem i tid.

Oslo Nye Teater benyttet en såkalt kor-

ridorløsning og fordelte avvik som overstiger korridoren over en periode på fem år.

Teatret har i 2016 besluttet å endre regnskapsprinsipp for ytelsesbasert pensjon ved å gå bort fra den såkalte korridorløsningen til å føre alle endringer av estimer direkte over resultat.

Endringen i prinsipp er innarbeidet iht. NRS 5 med endring av inngående balanse. For effekt på egenkapitalen vises til note 1.

Pensjonskostnaden for 2016 er en negativ kostnad som følge av lukking av videre opptjening i den ytelsesbaserte ordningen og dermed tilbakeføring av avsetning blant annet knyttet til forventet fremtidig lønnsøkning.

Spesifikasjon av ytelsesordning oppdatert etter endring i prinsipp:

	<u>31.12.2016</u>	<u>31.12.2015</u>
Nåverdi av årets pensjonsopptjening	1 939 843	4 079 803
Rentekostnad av pensjonsforpliktelsen	2 731 146	2 715 103
Avkastning på pensjonsmidler (fratr. adm.kostn.)	-2 928 880	-2 578 710
Amortisering av estimeringstap/(gevinst)	4 939 892	
Arbeidsgiveravgift	245 637	594 484
Resultatført nettoforpl. avkortn/oppgjør	-13 169 951	0
Resultatført andel aktuarielt tap/gev. v/avkortn. planendring	-1 121 795	0
Ikke balanseført teknisk beregning av overdekning	10 065 802	
Total pensjonskostnad (Ekskl. tilskudd fra ansatte)	-2 238 198	9 750 572
Endring iht. note 1		-9 251 874
Beregnete pensjonsforpliktelser	108 493 022	119 280 852
Pensjonsmidler (til markedsverdi)	-117 314 934	-113 560 055
Ikke resultatførte estimatavvik (tap)/gevinst	10 065 802	*
Arbeidsgiveravgift	-1 243 890	806 632
Beregnet pensjonsforpliktelse (-) pensjonsmidler)	0	6 527 429

Mrk* Før lukking av den gamle ordningen var estimatavviket pr. 31.12.2016 kr 21.398.871,- som nå er oppløst og ført mot egenkapitalen på året 2015, slik at balanseverdien fremkommer som -6.527.429,-.

Økonomiske forutsetninger:	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Diskonteringsrente	2,60%	2,30 %
Forventet avkastning på fondsmidler	3,00%	3,20 %
Forventet lønnsregulering	2,50%	2,75 %
Forventet G-regulering	2,25%	2,50 %
Forventet pensjonsøkning	1,50%	1,75 %

Som aktuariemessige forutsetninger for demografiske faktorer og avgang er det lagt til grunn vanlig benyttede forutsetninger innen forsikring.

Prosentvis sammensetning av pensjonsmidler:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Aksjer	9,30 %	6,50 %
Alternative investeringer	0,00 %	4,10 %
Omløpsobligasjoner	12,00 %	13,60 %
Pengemarked	21,80 %	25,10 %
Anleggsobligasjoner	31,60 %	33,60 %
Utlån og fordinger	17,00 %	0,00 %
Eiendom	6,80 %	13,60 %
Annet	1,50 %	3,60 %

Depositumskonto Nordea.

Det er opprettet en depositumskonto i Nordea som sikring for husleie i Rosenkrantzgt. 10.

NOTE 3. VARIGE DRIFTSMIDLER OG IMMATRIELLE EIENDELER

	Opphavsrett Immatr.eiend	Ombygn.- kostnader	Maskiner og inventar	Bil DL 17087 EL-bil	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01.2016	800 000	10 827 492	11 116 200	198 655	22 942 347
Tilgang	0	337 800	2 182 562	0	2 520 362
Avgang	0	0	0	0	0
Anskaffelseskost. pr. 31.12.2016	800 000	11 165 292	13 298 762	198 655	25 462 709
Akk. avskrivninger pr. 31.12.2016	547 088	10 329 345	10 703 782	198 655	21 778 870
Balanseført verdi pr. 31.12.2016	252 912	835 947	2 594 980	0	3 683 839
Årets avskrivninger	136 772	262 970	714 502	15 544	1 129 788
Forventet økonomisk levetid	6 år	20/10 år	3/5 år	5 år	
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær	Lineær	Lineær	

Ombygningskostnader avskrives i samsvar med varighet av inngåtte leiekontrakter.

NOTE 4. AKSJEKAPITAL OG AKSJONÆRINFORMASJON

Aksjekapitalen består av:	Antall	Pålydende	Bokført
Ordinære aksjer	100	1.000	100.000
Sum	100	1.000	100.000

Selskapet har 1 aksjonær pr. 31.12.2016. Alle aksjer gir samme rett i selskapet.

Oversikt over aksjonærer pr. 31.12.2016:	A-aksjer	Sum	Eierandel	Stemmeandel
Oslo kommune	100	100	100	100

NOTE 5. PENSJONSFORPLIKTELSE / AFP

Ihht. tariffavtale har ansatte rett til å ta ut AFP. I gammel AFP-ordning ble kostnaden for dette dekket når en ansatt valgte å benytte seg av ordningen. For ansatte mellom 62-65 år ble kostnaden dekket over drift, og for ansatte fra 65 år ble 40% dekket av Staten. Den 1. januar 2011 startet den nye AFP-ordningen, og både ny og gammel ordning (som ble forvaltet av Spekter) - forvaltes nå av Fellesordningen for AFP. I ny ordning innbetales fortløpende en kvartalsvis premie, og det er i henhold til anbefaling fra NRS ikke beregnet avsetning i balansen.

Avsetning til øvrige/egne tidligpensjoner er på tilsammen kr. 783.709,-

NOTE 6. BILLETTINNTEKTER

	2016	2015
Oslo Nye Hovedscenen	24 467 561	23 977 744
Oslo Nye Centralteatret	7 407 610	5 617 558
Oslo Nye Trikkehallen	3 197 349	4 123 439
Salgsgebyr billetter	830 195	819 416
Sum	35 902 715	34 538 157

NOTE 7. I ANDRE DRIFTSINNTEKTER INNGÅR:

	2016	2015
Programsalg	266 333	295 726
Utleieinntekter	742 000	923 527
Diverse inntekter	2 129 639	393 790
Sum	3 137 972	1 613 043

NOTE 8. LØNNSKOSTNADER, ANTALL ANSATTE MM
(Tall i hele 1000)

	2016	2015
Lønninger	55 730	54 123
Effekt av endret regnskapsprinsipp pensjon 2015		-9 252
Pensjonskostnader (ekskl. endring balanseførte midler)	5 592	9 368
Arbeidsgiveravgift	9 096	9 032
Andre ytelser	379	568
Sum	70 796	63 840

Fast ansatte, inkl. åremål, pr. 31.12.2016 var 107 personer, beregnet til 86,2 årsverk, mot hhv. 106 personer og 89,3 årsverk pr. 31.12.2015. Det ble i 2016 sendt ut 298 lønns- og trekkoppgaver, mot 284 i 2015.

Ytelser til ledende personer	Adm. dir.	Teatersjef	Styre
Lønn	1 140 504	1 167 876	394 322
Andre ytelser		51 200	

Det er gitt kortsiktige lønnslån (nedbetalingstid max. ett år) til ialt 4 ansatte.

Sum totalt Kr 156.496,-.

Det er ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til daglig leder, styreformann eller andre nærstående parter.

Akkumulert er det avsatt kr. 658.466,- til ventelønn til adm.dir og teatersjef i henhold til kontrakter.

NOTE 9. REVISJONSHONORAR

	2016	2015
Revisjon	204 023	237 257
Andre tjenester; vurdering og mva.utr. ifb. med bar/servering	70 000	2 400
Sum godtgjørelse til revisor*	274 023	239 657

*Beløpet er inkl. mva.

NOTE 10. KOSTNADER PÅ OPPSETNINGER MED PREMIERE I 2017 ELLER SENERE

Teatret har balanseført kostnader på oppsetninger med premiere i 2017 eller senere:

Cabaret	1 662 045
Hvem har æren?	124 149
Sum	1 786 194

NOTE 11. BANKINNSKUDD

Beholdningen av kontanter ved periodens slutt fremgår av kontantstrømoppstillingen.

Av innestående på bank er kr. 2 513 627 bundne skattetrekksmidler. Selskapet har ikke kassekreditt.

NOTE 12. HUSLEIEAVTALER

Oversikt over gjeldende husleieavtaler:

- Rosenkrantzgt. 10 : Tschudi & Malling Eiendom A/S, i alt 4 kontrakter.
Siste utløpsdato 31. desember 2020
- Centralteatret inkludert Teaterkjeller'n: Olav Thon Gruppen, utløpsdato 31. desember 2019
- Teaterlokalene i Trikkehallen: Omsorgsbygg Oslo KF. Kontrakt løper et kalenderår ad gangen.
- Møbellager i Bakkehaugen Gård: Omsorgsbygg Oslo KF. Løper kontinuerlig med 6 mnds. oppsigelse.
- Grensen 9 B: Grensen 9 B AS. Utløpsdat 30. juni 2019

	2016	2015
Total årlig husleieforpliktelse:	10 012 013	10 336 184

NOTE 13. NÆRSTÅENDE PARTER

Oslo Nye Teater AS mottok et driftstilskudd på 80,0 mill NOK i 2016 fra Oslo kommune.

I tillegg bevilget Oslo kommune i 2013 5 mill. NOK som er øremerket omstillingskostnader.

Av disse midlene er det i 2016 inntektsført kr. 545.235,-.

NOTE 14. VARELAGER BAR/SERVERING

	2016	2015
Ferdigvarer	101 695	0
Sum	101 695	0



Til generalforsamlingen i Oslo Nye Teater AS

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert Oslo Nye Teater AS' årsregnskap som viser et overskudd på kr 14 554 229. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2016, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2016, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Ledelsen er ansvarlig for øvrig informasjon. Øvrig informasjon består av årsberetningen, men inkluderer ikke årsregnskapet og revisjonsberetningen.

Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke øvrig informasjon, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon.

Dersom vi konkluderer med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig

PricewaterhouseCoopers AS,
T: , org.no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap

for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål med revisjonen er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og anslår vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i regnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på hensiktsmessigheten av ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen ved avleggelsen av regnskapet, basert på innhentede revisjonsbevis, og hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i regnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon om årsregnskapet og årsberetningen. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet inntil datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke fortsetter driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet representerer de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av revisjonen og til hvilken tid revisjonsarbeidet skal utføres. Vi utveksler også informasjon om forhold av betydning som vi har avdekket i løpet av revisjonen, herunder om eventuelle svakheter av betydning i den interne kontrollen.

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om årsberetningen

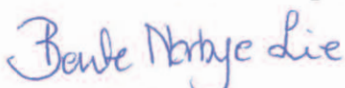
Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Oslo, 7. mars 2017

PricewaterhouseCoopers AS



Bente Norbye Lie
Statsautorisert revisor



OSLO NYE HOVEDSCENEN

MUSIKALEN DEN GLADE ENKE

Musikk av Franz Lehár
Libretto av Victor Léon & Leo Stein
Presentert etter avtale med Glocken Verlag Limited

Oversatt og bearbeidet av Svein Sturla Hungnes

Medvirkende: Herborg Kråkevik • Hans Marius Hoff Mittet • Anders Hatlo/ Trond Høvik • Mari Lerberg Fossum • Marius Næss • Kari-Ann Grønsund • Per Skjølsvik • Julia Seim Grønningsæter/ Trine Wenberg Svensen • Sindre Postholm • Petter Vermeli • Espen Bråten Kristoffersen • Jonas G. Digerud • Anette Ryssmo Boge • Lisbeth Sandnes Espeland • Julia Seim Grønningsæter • Julie Stør Husby • Guro Karijord • Vilde Viktoria Madsen • Anette Stokke • André Danielsen • Sivert Hauge • Gustav Andreas Kvale • Carl Martin Prebensen • Håkon Sigernes • Anniken Ranum Strand, praktikant fra Musikkteaterhøyskolen.

Musikalske arrangementer: ved Petter S. Kragstad, Ingrid Bjørnov: medleysnekker entr'acte, Eirik Myhr: produsent av elektroniske musikelementer • Musikalsk ansvarlig og kapellmester: Petter S. Kragstad. Orkester: Børge-Are Halvorsen: fløyter og saxofoner • Morten Barrikmo: klarinetter og tenorsax • Jens Petter Antonsen: trompet, flygelhorn og ventilbasun • Leif Osen: trommer og slagverk • Erland Helbø: akustiske og elektriske gitarer, mandolin og banjo • Roger Arntzen: kontra- og el-bass • Aja Humm: fiolin.

Regi: Svein Sturla Hungnes • Koreografi: Marianne Skovli Aamodt • Scenografi: Ola Bråten • Kostymer: Christina Løvery • Lysdesign: Anders Busch • Lyddesign: Bjørn Ottar Undset • Masker: Birgit Haugå • Dansekaptajn: Lisbeth Sandnes Espeland • Dramaturg: Siri Løkholm Ramberg • Inspisient: Vilde Ø. Gustavsen • Regiassistent: Sarah Elise Frogner

Premiere Oslo Nye Hovedscenen 28. januar 2016



Foto: L-P Lorentz



Foto: L-P Lorentz

Edward Albees HVEM ER REDD FOR VIRGINIA WOOLF?

Oversatt av Svein Sturla Hungnes

Medvirkende: Linn Skåber • Sven Nordin • Ingvild Holthe Bygdnes • Eldar Skar.

Regi: Kim Bjarke • Scenografi og kostymer: Milja Salovaara • Lysdesign: Øyvind Wangensteen • Lyd: Tore Gustavsen • Masker: Julie A. Clark • Scenekampkoordinator: Otto Tangstad • Dramaturger: Tone Johnsen/ Siri Løkholm Ramberg • Inspisient: Tina Elisabeth Johansen Aas • Regiassistent: Sara Elise Frogner.

Teaterforlag: Nordiska ApS - København

Premiere Oslo Nye Hovedscenen 1. september 2016

OSLO NYE HOVEDSCENEN

DEN LILLE FILOSOFEN

Basert på Petter Mejlænders bok (Kagge Forlag)

Medvirkende: Kari-Ann Grønsund.

Idé og konsept: Kari-Ann Grønsund • Dukkemaker: Erika Brathole • Dramaturg: Siri Løkholm Ramberg.

Urpremiere Oslo Nye Hovedscenens publikumsområde 2. mars 2016



Foto: L-P Lorentz



Foto: Tomas Kvitvik

JUL I BLÅFJELL

av Gudny Ingebjørg Hagen
Musikk: Geir Bøhren/ Bent Åserud

Dramatisert for scenen av Svein Sturla Hungnes

Medvirkende: Guro Karijord • Trond André Hansen • Suzanne Paalgard • Trond Høvik • Birgitte Victoria Svendsen • Helle Haugen • Morten Røhr • Trine Wenberg Svensen • Petter Vermeli • Rune Reksten • Brit Elisabeth Haagensli • Johannes Joner • Mari Lerberg Fossum.

Regi: Svein Sturla Hungnes • Scenografi: Ola Bråten • Kostymer: Gerd Johnsrud • Med-instruktør: André Danielsen • Lysdesign: Anders Audum • Masker: maskeavdeling • Musikk: Geir Bøhren/Bent Åserud • Musikk arrangert av Geir Bøhren/ Bent Åserud. Innspilt, produsert og mixet i Visible Music Studio av Geir Bøhren/ Bent Åserud • Fele: Hege Rimestad • Bass: Edvard Askeland • Klarinett og tarogato: Georg Reiss • Fele: Bill Booth • Banjo: Terje Kinn • Trekkspill: Tom Karlsrud • Tuba: Bjørn Beverli • Fiolin: Odd Hannisdal • Fiolin: Henrik Hannisdal • Bratsj: Marek Konstantynowicz • Cello: Morten Hannisdal • Kor: Åse-Karin Hjelen/ Jorun Irene Erdal/ Christine Meyer • Andre instrumenter: Geir Bøhren/ Bent Åserud • Oppdatert lyddesign og mix: trommer, perkusjon, tangenter, kor ved Peter Baden og Fredrik Baden. Inspisient: Tina Espejord/ Tina Elisabeth Johansen Aas • Regiassistent: Sarah Elise Frogner.

Co-produsent: Elan AS

Basert på NRKs julekalender «Jul i Blåfjell», Idé og manus Gudny Ingebjørg Hagen, musikk Geir Bøhren og Bent Åserud. Fjernsynsregi Torunn Calmeyer Ringen, kostymer Gerd Johnsrud, scenografi Aili Strømsted, dramatisert for scenen av Svein Sturla Hungnes.

Sesongpremiere 18. november 2016 på Oslo Nye Hovedscenen

KARIUS OG BAKTUS

av Thorbjørn Egner
Musikk av Christian Hartmann

Medvirkende: Petter Vermeli/ Trine Wenberg Svensen • Suzanne Paalgard/ Helle Haugen • Morten Røhr/ Knut Wiulsrød.

Regi: Erik Schøyen, innstudert av Siri L. Ramberg • Musikken er arrangert av: Per Christian Revholt • Scenografi: Einar Dahl • Kostymer: etter Egners tegninger • Lys: Harald Haugen • Masker: Birgit Haugå.

Spilt på Oslo Nye Hovedscenen
f.o.m. 19. februar - t.o.m. 16. oktober (24 forestillinger)



Foto: John Andresen

DOKTOR PROKTORS TIDSBADÉKAR

av Jo Nesbø
Dramatisert av Morten Joachim og Ane Skumsvoll

Medvirkende: Johannes Joner • Ivar Nergaard • Birgitte Victoria Svendsen • Gunnar Eiriksson • Ida Cecilie Klem • Helle Haugen.
Musiker: Anders Brunvær Hauge

Regi: Morten Joachim • Komponist og arrangement: Anders Brunvær Hauge • Scenografi: Stephan Weber • Animasjoner: Giovanna Bolliger
• Kostymer: Marianne Forsberg • Lysdesign: Rolf C. Egseth •
Lyd: Steffen Hofseth • Masker: Ingfrid Vasset •
Rekvisitør: Verdiana Marianne Øhra • Koreografisk assistanse:
Martha Standal • Dramaturg: Siri Løkholm Ramberg •
Forarbeid dramatisering: Line Hofoss Holm •
Regiassistent: Yngve Berven • Inspisient: Bjarne Stensrud •
Sufflør: Birgitta Bjørnstad.

Urpremiere Oslo Nye Centralteatret 4. februar 2016



Foto: L-P Lorentz



Foto: Gisle Bjørneby

VREDE

av Joanna Murray-Smith

Oversatt av Anders T. Andersen

Medvirkende: Birgitte Victoria Svendsen •
Johannes Joner • Jonas Strand Gravli • Morten Røhr •
Helle Haugen • Petter Vermeli •
Marte Germaine Christensen.

Regi: Anders T. Andersen •
Scenografi og kostymer: Erlend Birkeland •
Lysdesign: Anders Busch • Lyd: Bjørn O. Undset •
Masker: Birgit Haugå • Dramaturg: Siri Løkholm Ramberg •
Inspisient: Bjarne Stensrud •
Sufflør: Birgitta Bjørnstad.

FURY

by JOANNA MURRAY-SMITH

FURY by Joanna Murray-Smith

Originally commissioned and first produced at the Wharf 1 Theatre
by Sydney Theatre Company, on 15th April 2013
Teaterforlag: Nordiska ApS - København

Norgespremiere Oslo Nye Centralteatret 8. september 2016

OSLO NYE CENTRALTEATRET

MIN KAMP

av Karl Ove Knausgård

Et samarbeid mellom Oslo Nye Teater, Riksteatret og Agder Teater

Medvirkende: Agnes Kittelsen • Christian Rubeck •
Ingjerd Egeberg • Øystein Røger.

Dramatisering og regi: Ole Anders Tandberg •
Kostymedesign og scenografi: Erlend Birkeland •
Lysdesign: Ellen Ruge • Musikk: Joel Sahlin.

Oslopremiere Oslo Nye Centralteatret 11. oktober 2016
(Norgespremiere Kilden Teater- og Konserthus 2. september 2016.
Etterfulgt av turné med Riksteatret).



Foto: Erik Berg

THE LULU SHOW

- livet er en dans på renter

av Hilde Louise Asbjørnsen

Et samarbeid mellom Oslo Nye Teater og Feelgood Scene

Medvirkende: Hilde Louise Asbjørnsen.

Musikalsk leder og pianist: Anders Aarum • Gitarer: Svein Erik
Martinsen • Trommer og kontrabass: Hermund Nygård.

Regi og tekst-konsulent: Teodor Janson • Koreografi: Lisbeth Sandnes
Espeland, Mari Sletten • Scenografi: Finn Lewin • Kostymer: Trude
Bergh • Lys: Rolf C. Egseth • Lyd: Bjørn Ottar Undset • Masker:
Ingfrid Vasset • Produsenter: Oslo Nye Teater/ Feelgood ved Karina
Aase • Produksjonsledere: Birgitte Andreassen/Kristin Starheim
Rognskog • Prosjektkoordinator: Helene Røang Simonsen.

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 19. – 21. april 2016



Foto: Anna Julia Granberg

EN MANN VED NAVN OVE

av Fredrik Backman

Dramatisert av Marie Persson Hedenius,
Johan Rheborg og Emma Bucht

Oversatt av Nina M. Due

Et samarbeid mellom Oslo Nye Teater og Thorsson Produktion,
Stockholm, Sverige

Medvirkende: Sven Nordin.

Regi: Bjarni Haukur Thorsson • Scenografi: Finnur Arnar •
Kostymer: Lise Fjeld • Lysdesign: Bjarni Haukur Thorsson &
Magnus Sigurdson • Musikk: Frank Hall • Maske: Birgit Haugå •
Inspisient: Bjarne Stensrud/ Tina Espejord.

Norgespremiere Oslo Nye Centralteatret 10. november 2016



Foto: L.P. Lorentz

OSLO NYE TRIKKESTALLEN

KJELL-AKSEL ROCKER

av Cecilie Enger
Dramatisert av Christine Stoesen

En samarbeidsproduksjon mellom Riksteatret og Oslo Nye Teater

Medvirkende: Christine Stoesen • Knut Wiulsrød • Linda Tørklep.
Musikere: Jørun Bøgeberg/Nils Einar Vinjor, Rolf Skoglund.
Instruktør: Stein Winge • Idé, konsept, dukke- og kostymedesign:
Christine Stoesen • Scenograf: Sunniva Bodvin • Komponist og musikalsk ansvarlig: Jørun Bøgeberg • Produsent: Rebecca Mathisen •
Lysdesign: Torben Jolma.

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen fra 20. januar 2016



Foto: Tomas Kvitvik

BUKKENE BRUSE PÅ BADELAND

av Bjørn F. Rørvik og Gry Moursund
Dramatisert av Tine Thomassen

En samarbeidsproduksjon mellom Oslo Nye Teater og Riksteatret

Medvirkende: Paal Viken Bakke • Sarah Sandberg • Marianne Edvardsen • Ingrid Liavaag • Suzanne Paalgard • Per Emil Grimstad.

Regissører: Anne Marit Sæther og Espen Dekko •
Scenografi, dukkedesign og kostymer: Gilles Berger •
Dukkemakere: Gilles Berger og Ina Sæther Berger.

Musikk: Martin Smidt • Sangtekster: Tine Thomassen •
Studiosmusikere: Hildegunn Øiseth: bukkehorn, trompet • Audun Eriksen: didjeridoo, munnharpe, kaldtvannsflyte, slideflyte, vindstaver • Bendik Lund Haanshus: ak. gitarer, el-gitar, barytongitar, banjo • Erlend Smalås: tuba, el-bass, kontrabass • Martin Smidt: trommer, perkusjon, sampling • Ingrid og Anna Haarsaker Olaussen & Kjerstin, Live og Åsmund Smidt: bakgrunnsvokal.
Innspilt, mikset og mastret i Øra Studio, Trondheim.
Tekniker: Karl Klaseie. Lysdesign: Anders Audum • Lyd: Steffen Hofseth • Sceneteknikere: Sven Tore Magnussen/ Øystein Jevanord •
Rekvisitører: Nina M. Jacobsen/ Stig André Ristesund •
Dramaturg: Siri Løkholt Ramberg • Inspisient: Vilde Ø. Gustavsen.

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen f.o.m. 13. april - t.o.m. 28. mai 2016
(premiere 2. september 2015 i Oslo Nye Trikkestallen, turnert med Riksteatret fra 19. januar 2016)



Foto: Anna Julia Granberg



Foto: L-P Lorentz

KARIUS OG BAKTUS

av Thorbjørn Egner
Musikk av Christian Hartmann

Medvirkende: Sindre Postholm • Espen Bråten Kristoffersen •
Morten Røhr.

Regi: Erik Schøyen, innstudert av Siri L. Ramberg • Musikken er arrangert av: Per Christian Revholt • Scenografi: Einar Dahl • Kostymer: etter Egners tegninger • Lys: Harald Haugen • Masker: Birgit Haugå.

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen f.o.m. 25. februar - t.o.m. 19. mars.



Foto: L-P Lorentz

THE LULU SHOW

- livet er en dans på renter

av Hilde Louise Asbjørnsen
Et samarbeid mellom Oslo Nye Teater og Feelgood Scene
Medvirkende: Hilde Louise Asbjørnsen.
(se mer inf. under Centralteatret)

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen 17. februar - 11. mars 2016

OSLO NYE TRIKKESTALLEN

MUMMITROLLET OG DET USYNLIGE BARNET

av Tove Jansson

Dramatisert for dukketeater av Anne-Karen Hytten

Medvirkende: Knut Wiulsrød • Marianne Edvardsen • Per Skjølsvik • Marte Stolp • Kari-Ann Grønsund/Trine Wenberg Svensen • Suzanne Paalgard.

Regi: Anne-Karen Hytten • Scenografi: Milja Salovaara • Dukkemaker: Kari Noreger • Komponist: Julian Skar • Lysdesign: Rolf Christian Egseth • Lyddesign: Steffen Hofseth • Dramaturg: Siri L. Ramberg. Musikken er komponert og innspilt for denne oppsetningen. Musikere: Irene Tillung, akkordion • Maren Elle, fiolin • Britt Pernille Frøholm, hardingfele • Christian Meaas Svendsen, kontrabass • Jonas Barsten, trommer og perkusjon • Julian Skar, piano/keyboards, bass og perkusjon.

Produsert etter avtale med Colombine Teaterförlag (www.colombine.se) og Agency North Ltd (www.agencynorth.com)

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen
f.o.m. 31. august - t.o.m. 15. oktober 2016
(premiere 12. februar 2015 på Oslo Nye Trikkestallen).



Foto: Tomas Kvivik



Foto: Lars Opstad

OG NÅ: VERDEN!

- Eller det såkalte utenfor sier meg ingenting

av Sibylle Berg

Oversatt av Elisabeth Beanca Halvorsen

Medvirkende: Ine Marie Wilmann.

Regi og scenografi: Angelina Stojčevska • Kostyme: Ane Ledang Aasheim • Lysdesign: Rolf Christian Egseth • Lyd: Steffen Hofseth • Masker: Ida Astero Tabaka • Dramaturg: Siri Løkholt Ramberg • Inspisient: Sarah Elise Frogner.

UND JETZT: DIE WELT!
Oder Es sagt mir nichts, das sogenannte Draußen af Sibylle Berg

Teaterforlag: Nordiska ApS - København

Norgespremiere Oslo Nye Trikkestallen 7. oktober 2016

JUL MED PRØYSEN OG SNEKKER ANDERSEN

- en juleforestilling bygget over Alf Prøysens tekster

Dramatisert for dukketeater av Stein Kiran

Medvirkende: Per Skjølsvik • Ingrid Liavaag • Sarah Sandberg • Marianne Edvardsen • Knut Wiulsrød/Paal Viken Bakke.

Musikere: Leif Osen, Erland Helbø.

Innstudering: Siri Løkholt Ramberg • Scenografi: utarbeidet av Per Horn med utgangspunkt i Christian Egemars originalscenografi • Dukkdesign, dukker og rekvisitter: Kari Noreger • Lys: Christer Berg • Inspisient: Tina Elisabeth Johansen Aas

Sesongpremiere 17. november 2015 i Oslo Nye Trikkestallen
(urpremiere 1. desember 1991)



Foto: Kristine Jacobsen

GJESTESPILL- Oslo Nye Hovedscenen

OSLO MUSIKK- OG KULTURSKOLE

31. mai kl. 19: INTERMEZZO
2. juni kl. 19: SCENARIO
4. juni 2016 kl. 14 og 18: PRIMA VOLTA

Spilt på Oslo Nye Hovedscenen 31. mai – 4. juni 2016



Foto: Tomas Kvitvik

GJESTESPILL - Oslo Nye Centralteatret

Thalia Teater og Pullman presenterer

Ingar H. Gimle

HEI... JEG TRENGER LITT HJELP HER, JEG...

av Ingar H. Gimle

Medvirkende: Ingar Helge Gimle.

Støttekontakt: Petter Næss •

Tekst: Ingar Helge Gimle og Petter Næss •

Produsenter: Thalia Teater og Pullman.

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 15.-16. januar 2016 (3 forestillinger)



KRIMFESTIVALEN 2016

Arrangør: Cappelen Damm

På Oslo Nye Centralteatret 3. - 5. mars 2016



FIRE BEGRAVELSER OG ETT BRYLLUP

av og med Morten Joachim

Et gjestespill fra Teater Ibsen

Regi: Aslak Moe

Oslopremiere Oslo Nye Centralteatret 30. april 2016

GJESTESPILL - Oslo Nye Centralteatret

EN MIDTSOMMERNATTSDRØM

av William Shakespeare

Et gjestespill fra Riksteatret

Medvirkende: (Fjerdeklases Produksjoner) Ingvild Holthe Bygdnes •
Henriette Faye-Schjøll • Ester Marie Grenersen •
Jo Adrian Haavind • Helle Haugsgjerd • Nader Khademi •
Hanne Skille Reitan • Eldar Skar • Ine Marie Wilmann.

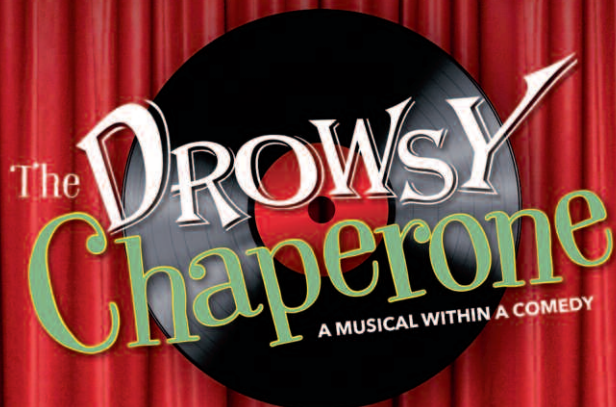
Regi og scenografi: Jo Strømgren • Kostymedesign: Bregje van Balen •
Lysdesign: Tobias Leira • Lyddesign: Lars Årdal •
Dramaturg: Tine Thomassen • Produsent: Emnet Kebreab.

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 3. - 12. mai 2016



Bårdar

Bårdar International presenterer:



THE DROWSY CHAPERONE

Avgangsforestilling for Musikkteaterlinjen 3. år, Bårdar Akademiet.

Tekst og musikk: Lisa Lambert og Greg Morrison • Manus: Bob Martin
og Don McKellar • Oversettelse: Martine Bakken Lundberg (inspirert
av den danske oversettelsen til Thomas Bay Pedersen og Mads
Æbeløe Nielsen).

Regi og koreografi: Lisa Kent • Koreografiassistent: Håkon Sigernes •
Sangansvarlig: Ole A. Thomassen • Musikalsk leder: Petter Kragstad •
Musikere fra Norges Musikkhøgskole.
Forlag: Joseph Weinberger

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 24. - 27. mai 2016

Bårdar

DANSELINJENS EKSAMENSFORESTILLING

Avgangsklassen ved danselinjen, Bårdar International
Koreografer: Isabella Scansani, Jo Strømgren, Marianne Skovli Aamodt,
Taran Eie, Belinda Braza/Victor Prag, Werkin' Girls (Henriette
Olsen/Sofie Løken), Huyen Huynh, Chet Walker.

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 3. - 4. juni 2016

Bårdar

BÅRDAR TALENT

Koreografer: Chet Walker, Benedicte Victoria Lütken, Caroline
Skjørshammer, Siv Stormo-Gaustad, Miriam Hansen Trøøyen, Diska
Livia, Huyen Huynh, Kristoffer Solberg, Sara Einbu, Kine Stormfeldt,
Tomas Prestø Tabanka, Anneli Moe.

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 4. juni 2016



GJESTESPILL- Oslo Nye Trikkehallen

1930 - DIKTATOREN

Av og med Statsteatret

Medvirkende: Linda Mathiesen • Per Kjerstad • Kim Sørensen • Cato Skimten Storengen.

Regi og manus: Yngve Sundvor • Dramaturg: Morten Kjerstad.

Oslopremiere Oslo Nye Trikkehallen 10. mai 2016



Foto: SH Dirdal

DET ENKLESTE ER PISTOL 2016

Med Fjerdeklases Produksjoner

Medvirkende: Espen Klouman Høiner • Helle Haugsgjerd •
Ingvild Holthe Bygdnes • Eldar Skar • Ine Marie Wilmann •
Henriette Faye-Schjøll • Hanne Skille Reitan •
Ester Marie Grenersen • Jo Adrian Haavind.

Musikere: Øystein Bang, trommer og perkusjon • Fredrik Gundersen,
kontrabass • Kjetil Schjander Luhr, gitar og piano/ musikalisk leder.

Spilt i Oslo Nye Trikkehallen
f.o.m. 24. september - t.o.m. 1. oktober 2016



Illustrasjon: Espen Klouman Høiner

STATSTEATRETFESTIVAL

Av om med Statsteatret

Forestillinger:

1066 - Slaget ved Stamford Bridge • 1349 - Pesten •
1537 - Dansketid • 1814 - En western fra vidda •
1880 - Amerika.

Spilt i Oslo Nye Trikkehallen 22. oktober 2016

STATSTEATRETFESTIVAL 2016



- STATSTEATRET -

GJESTESPILL- Oslo Nye Teaterkjeller'n

ALLE TIDERS!

- 50 år med banjo, viser og tullball

Medvirkende: Kari Svendsen.

Musikere: Per Husby, piano • Kjetil Skaslien, trekkspill • Edvard Askeland, bass • Hermund Nygård, trommer og perkusjon.

Regi: Nissa Nyberget

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n f.o.m.
13. januar - t.o.m. 26. oktober 2016



DØDEN GÅR OM BORD

av og med Detekteamet

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n
f.o.m. 12. februar - t.o.m. 19. mars 2016
(urpremiere 25. september 2015)



EN KABARET

Av og med Martha Standal og Tor Ivar Hagen

Medvirkende: Tor Ivar Hagen/Per-Theodor Paulsen • Martha Standal.
På piano: Kyrre Havdal

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 18. - 20. februar 2016



ÅPENT LANDSKAP

- Stilett går på akkord med arbeidslivet

Manus, tekst og musikk: Hanne T. Asheim

Medvirkende: Jorunn Torsheim • Signe Sannem Lund •
Liv Anna Hagen • Anne Cecilie Røsjø Kvammen •
Anne Marte Slinning • Johanne Hagen • Anna-Karin Munkejord.
Pianist: Torgeir Koppang/Trond Lindheim.
Regi: Ivar Tindberg og Karina Aase.

Forestillingen er støttet av: Norsk Kulturråd • Tekstforfatterfondet •
Fritt Ord • Fond for utøvende kunstnere • Oslo Kommune • Tono.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 7. april - 3. september 2016



EVENTYRET EVERT

- En reise gjennom Taubes liv

Av og med Benny Borg

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n
f.o.m. 14. september - t.o.m. 13. oktober 2016



FARLIG MINNE

av og med Detekteamet

Urpremiere i Oslo Nye Teaterkjeller'n 21. oktober 2016



Teaterkompaniet presenterer

FEBER

Medvirkende: Gard Bjørnstjerne Eidsvold, lesning og sang •
Terje Johannesen, trompet og gitar • Jon Kirkebø Rosslund, trommer
og perkusjon • Terje Støldal, bassgitar.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 16. - 24. november 2016

OSLO NYE TEATER BESØKSRAPPORT 2016

E= egen, G= gjest, S= samprod

	Antall forestillinger	Antall besøkende	Gj.besøk/ forestilling	Besøks- prosent	Billettinntekter i i 1000 (brto)	Gj.sn. pris inkl. Bli-med-bill.
HOVEDSCENEN						
E Den glade enke, jan-apr	66	31 796	482	67 %	12 388	390
E Karius og Baktus	23	8 324	362	86 %	1 357	162
E Den lille filosofen	6	225	38	75 %	8	37
G Oslo musikk- og kulturskole	4	520	130	42 %	40	76
E Hvem er redd for Virginia Woolf?	47	22 093	470	66 %	7 160	325
E Jul i Blåfjell	33	17 451	529	74 %	4 446	258
SUM HOVEDSCENEN	179	80 409	449	70 %	25 399	317
CENTRALTEATRET / BISCENE						
G Hei...jeg trenger litt hjelp her, jeg...	3	1 149	383	100 %	368	320
E Doktor Proktors tidsbadekar	47	9 717	207	59 %	2 173	228
S The Lulu Show	3	954	318	90 %	268	281
G Fire begravelser og ett bryllup	1	300	300	114 %	55	185
G En midtsommernattsdrøm	5	1 428	286	75 %	310	217
G Bårdar	7	900	129	34 %	102	114
E Vrede	19	2 113	111	29 %	273	129
S Min kamp	24	8 120	338	92 %	2 613	324
S En mann ved navn Ove	32	10 150	317	86 %	3 179	328
SUM CENTRALTEATRET / BISCENE	141	34 831	247	68 %	9 341	271
TEATERKJELLER'N						
G Alle tiders!	16	1 826	114	95 %	404	218
G Døden går om bord (3-retter)	8	705	88	93 %	469	290
G En kabaret	3	86	29	24 %	16	182
G Åpent landskap	8	814	102	85 %	211	260
G Eventyret evert	14	1 556	111	93 %	375	241
G Farlig minne (3-retter ikke inkl.)	12	1 022	85	90 %	675	290
S Feber	4	162	41	34 %	30	184
SUM TEATERKJELLER'N	65	6 171	95	85 %	2 180	249
TRIKKESTALLEN						
S Kjell-Aksel rocker	9	943	105	46 %	86	92
S The Lulu Show	7	1 460	209	102 %	446	306
E Karius og Baktus	10	1 365	137	59 %	165	123
S Bukkene Bruse på Badeland	31	5 817	188	82 %	753	130
G 1930 - Diktatoren	10	1 566	157	82 %	269	171
E Mummitrollet og det usynlige barnet	32	3 981	124	54 %	495	125
S Det enkleste er pistol 2016	3	341	114	60 %	61	180
E Og nå: Verden!	17	1 107	65	34 %	147	133
G Statsteatretfestival (5 forestillinger)	5	935	187	98 %	174	929
E Jul med Prøysen og snekker Andersen	51	10 770	211	92 %	1 579	147
SUM TRIKKESTALLEN	175	28 285	162	73 %	4 175	148
SUM ALLE SCENER	560	149 696	267	70 %	41 095	272
ONT PÅ TURNÉ/SAMPRODUKSJONER						
S Bukkene Bruse på Badeland		29 264				
S Min kamp		12 134				
E Den lille filosofen		17				
SUM TURNÉBESØK SAMPRODUKSJONER		41 415				
Lokale kulturarrangement						
Julegrantenning Trikkestallen		2 000				
Krimfestival Centralteatret		900				
Kulturskole prøver Centralteatret		400				
Blåfjelldag Hovedscenen		400				
Åpent hus Hovedscenen		200				
Forsnakk før forestillinger		350				
Den kulturelle skolesekken 6. klasser		560				
Deichmann-arrangementer forestillinger		200				
Omvisninger		180				
SUM LOKALE KULTURARRANGEMENTER		5 190				
SUM TOTALT BESØK OSLO NYE TEATER		196 301				

ANSATTE FAST ELLER PÅ ÅREMÅL VED OSLO NYE TEATER I 2016

ADMINISTRASJON:

Teatersjef:
Bjarke, Kim (å)
Administrerende direktør:
Beckmann, Jan (å)
Prosjektleder/adm.assistent:
Bergersen, Pia

ØKONOMIAVDELING:

Økonomisjef:
Bruun, Karin
Lønns- og personalkonsulent:
Thon, Hege Frydenberg

PRODUKSJONS- AVDELING:

Produksjonssjef:
Stolt-Nielsen, Else-Marie

DRAMATURG:

Ramberg, Siri Løkholm (å)

TEKNISK AVDELING:

Produksjonsteknisk sjef:
Lewin, Finn
Teknisk leder:
Kreim, Espen

INFORMASJONS- AVDELING:

Informasjonssjef:
Myhre, Margareta Magnus
Informasjonssekretær:
Rørstad, Hanne Lise
Informasjonsrådgiver:
Blekkerud, Linn

SALGS-/ MARKEDS- AVDELING:

Salgssjef:
Lien, Håkon
Markedskonsulent og digital
konseptutvikler:
Giving, Magnus
Markedskonsulenter:
Moene, Grete
Urdshals, Jan Erik

Grafisk designer:

Jevanord, Solveig

BILLETTKASSERERE:

Digernes, Leif
Digernes, Runa Hornnes
Holter-Hanssen, Mari

INSPISIENTER:

Stensrud, Bjarne (leder)
Inspisient/produksjonsleder:
Espejord, Tina
Gustavsen, Vilde Ø.
Aas, Tina

SUFFLØRER:

Bjørnstad, Birgitta

INSPEKTØRER:

Damskau, Kristoffer
Hagen, Irene
Johansen, Hans Petter
Rodal, Mattis
Rognlien, Johanne S.
Thon, Haakon Frydenberg
Aase, Rannveig Bergerød

PUBLIKUMSVETER:

Haug, Kristin (leder)
Flengsrud, Gro (leder)
Berdahl, Annie Thora
Berdahl, Maria
Borgen, Mari Willets
Dahl, Anne Grønberg
Edvardsen, Simon
Haug, Hilde
Jøndal, Gry
Lewin, Oda Løkholm
Martinsen, Lena Marie J.
Mohn, Johannes Hauk A.
Mørk, Vegar
Nordli, Trude Berg
Røe, Camilla Bratvold
Schorre, Ann Kristin
Standal, Helene

SCENEAVDELING:

Berg, Christer (leder)
Bergseth, Bjørn
Borgen, Gunnar
Iversen, Lasse
Jevanord, Øystein
Kvitvik, Tomas
Magnussen, Sven Tore
Spratt, Gerard
Talleraas, Stein
Thorbjørnsen, Anders

LYSAVDELING:

Audum, Anders (leder)
Busch, Anders
Egseth, Rolf Christian
Grøterud, Tuva
Hansen, Håvard
Holm, Andreas
Sætre, Trond

LYDAVDELING:

Gustavsen, Tore (leder)
Hofseth, Steffen
Undset, Bjørn

REKVISITAVDELING:

Øhra, Verdiana (leder)
Buchanan, Karina
Garcia-Peña, Adriana
Jacobsen, Nina Meyer

KOSTYMEAVDELING:

Fjeld, Lise (leder)
Bergh, Trude
Forsberg, Marianne
Johansen, Birgit
Mohn, Astrid
Randall, Tone Andrea
Thommessen, Ellen Wang
Aarre, Sølvi

MASKEAVDELING:

Clark, Julie A. (leder)
Haugå, Birgit
Vasset, Ingfrid

SNEKKERVERKSTED:

Stangebye-Nielsen,
Ole-Martin (leder)
Helle-Valle, Siri
Holand, Evy

DEKORASJONSMALERE:

Fosby, Hans (leder)
Eitvet, Hege

RESEPSJON:

Heisholt, Anita (leder)
Kleven, Hilde M.

EIENDOMSLEDER:

Skalstad, Tom-Erik

RENHOLDSAVDELING

Jeremic, Svetlana (leder)
Bjurgren, Cecilie
Fahem, Habib
Radivojcevic, Slavica
Sretenovic, Darinka

SERVERING:

Lopez, Kristina

MUSIKERE:

Osen, Leif

SKUESPILLERE/ DUKKESPILLERE:

Bygdnes, Ingvild Holthe (å)
Edvardsen, Marianne
Faye-Schjøll, Henriette (å)
Grønsund, Kari-Ann
Haugen, Helle
Joner, Johannes
Kvarme, Geir (perm.)
Paalgard, Suzanne
Røhr, Morten
Skjølsvik, Per
Svendsen, Birgitte Victoria
Svensen, Trine Wenberg
Vermeli, Petter (å)
Wilmann, Ine Marie (å)
Wiulsrød, Knut

UTVALG 2016:

MEDLEMMER AV KUNSTNERISK RÅD:

Edvardsen, Marianne
Joner, Johannes
Haugen, Helle
Røhr, Morten
Svendsen, Birgitte Victoria

MEDLEMMER AV

ARBEIDSMILJØUTVALGET:

Beckmann, Jan (AMU-leder)
Skalstad, Tom-Erik (brannvernleder)
Lewin, Finn (prod.teknisk sjef)
Haugen, Helle (ansattrepresentant)

Stensrud, Bjarne (hovedverneombud)
Stolt-Nielsen, Else-Marie (produksjonssjef)

EKSTRAENGASJERT KUNSTNERISK PERSONALE 2016

SCENEINSTRUKTØRER:

Andersen, Anders T.
Bjarke, Kim
Dekko, Espen
Henriksen, Morten Joachim
Hungnes, Svein Sturla
Hytten, Anne-Karen
Stojcevska, Angelina
Sæther, Anne-Marit
Tandberg, Ole Anders
Thorsson, Bjarni Haukur
Winge, Stein

SCENOGRAFER:

Arnarson, Finnur Arnar
Berger, Gilles
Birkeland, Erlend
Bodvin, Sunniva
Bråten, Ola
Dahl, Einar
Horn, Per
Salovaara, Milja
Stojcevska, Angelina
Weber, Stephan

DUKKEDESIGNERE/ DUKKEMAKERE:

Berger, Gilles
Noreger, Kari
Stoesen, Christine

DRAMATURGER:

Johnsen, Tone
Ramberg, Siri Løkholm

KOSTYMEDESIGNERE:

Arnarson, Finnur Arnar
Birkeland, Erlend
Forsberg, Marianne
Johnsrud, Gerd
Loverly, Christina
Salovaara, Milja
Stoesen, Christine
Aasheim, Ane

KOREOGRAFER:

Aamodt, Marianne Skovli

LYSDESIGNERE:

Audum, Anders
Busch, Anders
Egseth, Rolf Christian
Jolma, Torben
Leira, Tobias
Ruge, Ellen
Sigurdson, Magnus
Thorsson, Bjarni Haukur
Wangensteen, Øyvind

FORFATTERE/ DRAMATIKERE:

Thomassen, Tine

OVERSETTERE:

Andersen, Anders T.
Due, Nina
Halvorsen, Elisabeth B.
Hungnes, Svein Sturla

ANIMATØR:

Bolliger, Giovanna

MUSIKALSKE LEDERE/ ARRAN- GØRER/ KOMPONISTER:

Bjørnov, Ingrid
Bøgeberg, Jørn
Bøhren, Geir
Hall, Frank
Hauge, Anders Brunvær
Helbø, Erland
Kragstad, Petter
Myhr, Eirik
Revholt, Per Christian
Skar, Julian
Smidt, Martin
Åserud, Bent

MUSIKERE:

Antonsen, Jens Petter
Arntzen, Roger
Barrikmo, Morten
Bøgeberg, Jørn
Eide, Bendik Michael
Falkenberg, Carl Fredrik
Halvorsen, Børge-Are

Hauge, Anders Brunvær
Helbø, Erland
Humm, Aja
Kragstad, Petter
Rossing, Lasse
Skoglund, Rolf
Verbaan, Bjørge
Vinjor, Nils Einar

SKUESPILLERE/SANGERE/ DANSERE HOVEDSCENEN/ CENTRALTEATRET:

Asbjørnsen, Hilde Louise
Bakke, Paal Viken
Boge, Anette Ryssmo
Bønes, Janne Beate Starup
Christensen, Marte G.
Danielsen, André
Digerud, Jonas
Egeberg, Ingjerd
Eiriksson, Gunnar
Espeland, Lisbeth Sandnes
Fossum, Mari Lerberg
Gimle, Ingar Helge
Gravli, Jonas Strand
Grimstad, Per Emil
Grønningsæter, Julia Seim
Hansen, Trond Andre
Hatlo, Anders
Hauge, Sivert
Henriksen, Morten Joachim
Husby, Julie Støp
Høvik, Trond
Haagensli, Brit Elisabeth
Karijord, Guro
Kittelsen, Agnes
Klem, Ida Cecilie
Kristoffersen, Espen Bråten
Kråkevik, Herborg
Kvale, Gustav Andreas
Liavaag, Ingrid
Madsen, Vilde Viktoria
Mittet, Hans Marius Hoff
Nergaard, Ivar
Nordin, Sven
Næss, Marius

Postholm, Sindre
Prebensen, Carl Martin
Reksten, Rune
Rubeck, Christian
Røger, Øystein
Sandberg, Sarah Christine
Sigernes, Håkon
Skar, Eldar
Skåber, Linn
Stoesen, Christine
Stokke, Anette
Stolp, Marte
Tørklep, Linda
Våset, Charlotte Øverland
Wesnes, Jan Nicolai

MEDV. GJESTESPILL TEATERKJELLER'N/ TRIKKESTALLEN:

Borg, Benny
Eidsvold, Gard B.
Grenersen, Ester Marie
Hagen, Johanne
Hagen, Liv Anna
Hagen, Tor Ivar
Haugsgjerd, Helle
Høiner, Espen Klouman
Haavind, Jo Adrian
Johannesen, Terje
Khademi, Nader
Kjerstad, Per
Kvammen, Anne Cecilie R.
Lund, Signe Sannem
Mathiesen, Linda
Munkejord, Anne-Karin
Paulsen, Per-Theodor
Reitan, Hanne Skille
Rosslund, Jon Kirkebø
Skar, Eldar
Slinning, Anne Marte
Standal, Martha
Storengen, Cato Skimten
Støldal, Terje
Svendsen, Kari
Sørensen, Kim
Torsheim, Jorunn

TILLITSVALGTE:

NORSK SKUESPILLER- FORBUND:

Grønsund, Kari-Ann
Vermeli, Petter

NORSK TJENESTE- MANNSLAG:

Rørstad, Hanne Lise
Urdshals, Jan Erik

NORSK MUSIKERFORBUND:

Osen, Leif (for musikerne)
Espejord, Tina (for inspisientene)
Bjørnstad, Birgitta (for sufflørene)

FILM- OG TEATERTEKNISK FORENING:

Garcia-Pêna, Adriana
Hansen, Håvard
Randall, Tone
Talleraas, Stein
Øhra, Verdiana
Talleraas, Stein





Oslo Nye Teater
Rosenkrantzgt. 10
0159 Oslo
Tlf: 22 34 86 00

www.oslonye.no

OSLO NYE HOVEDSCENEN
Rosenkrantzgt. 10

OSLO NYE CENTRALTEATRET
Akersgt. 38

OSLO NYE TRIKKESTALLEN
Torshovgt. 33



Oslo kommune